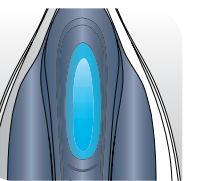
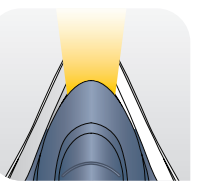
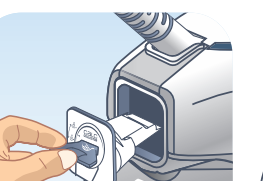
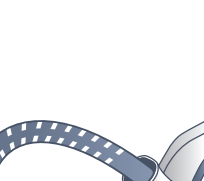
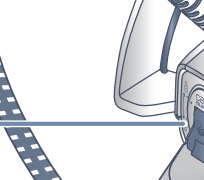
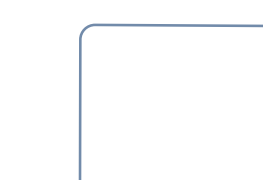
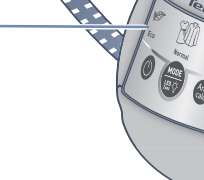
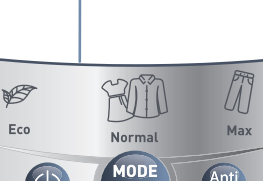
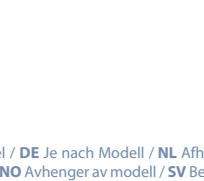
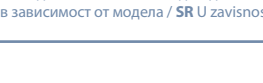
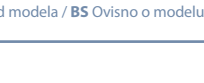


**FR** Veuillez lire attentivement le livret “Consignes de sécurité et d'utilisation” avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the “Safety and use instructions” booklet before first use / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch. / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvorschriften door te nemen / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **IT** Leggere con attenzione il libretto “Norme di sicurezza e d'uso” al primo utilizzo / **DA** Læs hæftet “Sikkerheds- og brugsanvisning” grundigt igennem inden den første ibrugtagning. / **NO** Les nøye heftet “Råd om sikkerhet og bruk” før første gangs bruk / **SV** Var god läs häftet “Säkerhets- och användningsinstruktioner” innan den första användningen. / **FI** Lue turvallisuu- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. / **TR** İlk kullanımdan önce “Güvenlik ve kullanım talimatları” kitapçığını dikkatlice okuyun / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” / **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití” / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie”. / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования». / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare” / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai” prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojat ierici pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru „Norādījumi par drošību un lietošanu” / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката “Препоръки за безопасност и употреба” преди първоначална употреба / **SR** Molimo da pre prve upotrebe pažljivo pročitate knjižicu «Uputstva za bezbednost i upotrebu» / **BS** Molimo da prije prve upotrebe pažljivo pročitate knjižicu «Upute za sigurnost i upotrebu» / **AR** يرجى قراءة كتيب السلامة وإرشادات الاستعمال بعناية قبل الاستعمال للمرة الأولى / **FA** لطفاً دفترچه دستورالعملهای ایمنی و کاربری را قبل از اولین کاربری، با دقت بخوانید. / **TH** กรุณาอ่านหนังสือคู่มือความปลอดภัยและการใช้งาน ก่อนการใช้งานครั้งแรก / **ZH** 在第一次使用前请认真阅读此“安全操作规程”手册

Утюги электрические с пароувлажнителем торговой марки «TEFAL», модели: **SV802xx**, **SV8020xx**, **SV8001xx**, **SV8021xx**, где x – любая цифра от 0 до 9 и/или буква от A до Z, определяющие страну назначения  
• Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-РА.АГ27.В.00294/20  
• Срок действия с 18.06.2020 по 17.06.2025  
Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»  
Утюги с пароувлажнителем электрические Tefal **SV8030xx**, **SV8050xx**, **SV8051xx**, **SV8052xx**, **SV8053xx**, **SV8054xx**, **SV8055xx**, где x – любая цифра от 0 до 9 и/или буква от A до Z, определяющие страну назначения  
• Сертификат соответствия № TC RU С-РА.АГ27.В.01132  
• Срок действия с 21.09.2018 по 20.09.2023  
Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»  
Утюги электрические с пароувлажнителем торговой марки «TEFAL», модели: **SV8010xx**, **SV8011xx**, **SV8012xx**, где x – любая цифра от 0 до 9 и/или буква от A до Z, определяющие страну назначения  
• Сертификат соответствия № TC RU С-РА.АГ27.В.00048/19  
• Срок действия с 25.03.2019 по 24.03.2024  
Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»  
Утюги электрические с пароувлажнителем торговой марки «TEFAL», модели: **SV806xxx**, где x – любая цифра от 0 до 9 и/или буква от A до Z, определяющие цвет изделия и страну назначения  
• Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-РА.АГ27.В.00235/20  
• Срок действия с 20.02.2020 по 19.02.2025  
Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»

Изоготовитель - “GROUPE SEB”, France (Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carpon 69130 Ecully, France) / Грyп СЕВ, 112 Шимн дy Мулен Карпон 69130 Экули Франс  
Официальный представитель, импортер - ЗАО “Группа СЕБ-Восток” 125171, г. Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, помещение ХII, тел. 8 (495) 213-32-32  
Изготовлено во Франции  
Технические характеристики: 220-240 В 50-60 Гц 2380-2830 Ватт Класс I IPX0 Соответствуют требованиям: • ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования”, утв. Решением КТС от 16.08.2011 г. №768. • ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”, утв. Решением КТС от 09.12.2011 г. №879. • ТР ЕАЭС 037/2016 “Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники”  
Срок службы изделия 2 года с даты продажи в условиях эксплуатации и хранения при температуре от 0°С до 40°С. Требования к условиям монтажа, транспортировки и реализации не установлены.

www.tefal.com  www.calor.fr

\*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               

4.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

Eco Normal

MODE LED 2sec

8 min

OFF ON

OK NO

5.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

AUTO OFF

8 min

OFF ON

OK

6.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

LIGHT \*

OFF ON

2s

7.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

ANTI CALC \*

OFF

2s

3s

2 min

8.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

OFF

1H

2

9.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

OFF

2H

Triikimissüsteem  
SV8151  
Kasutusjuhend



EXPRESS POWER / EXPRESS VISION

FR Pour plus d'informations sur l'utilisation / EN For further usage information / DE Weitere Informationen zur Bedienung / NL Voor meer informatie over het gebruik / ES Para obtener más información sobre su uso / PT Para obter mais informações sobre a utilização / IT Per maggiori informazioni sull'utilizzo / DA Yderligere informationer vedrørende betjening / NO For mer informasjon om bruken / SV För mer information om användningen / FI Lisätietoa käyttöä varten / TR Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / PL Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia / CS Pro více informací o použití / SK Pre ďalšie informácie o používaní / HU A használatra vonatkozó további információk / SL Več informacij o uporabi / RU Для получения более подробной информации об эксплуатации / UK Для отримання детальнішої інформації щодо експлуатації / HR Za više informacija o upotrebi / RO Pentru mai multe informații privind utilizarea / ET Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / LT Daugiau informacijos apie naudojimą / LV Lai iegūtu vairāk informācijas par lietošanu / BG За още информация относно употребата / BS Za više informacija o upotrebi / SR Za više informacija o upotrebi / AR للاستعمال عن المعلومات للمزيد / FA نحوه استفاده / TH สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน / ZH 更多关于使用的信息